

LA TRADICIÓN

Dios, Patria, Rey

SEMANARIO, ORGANO DEL PARTIDO TRADICIONALISTA EN LOS DISTRITOS DE TORTOSA, ROQUETAS Y GANDESA.

SUSCRIPCIÓN DEL SEMANARIO

Un mes.	0,25 pesetas
Trimestre.	0,75
Un año.	3,00

A la Rodezna

TORTOSA

Sábado 5 de Julio de 1913

Esbozos del Programa del Partido Tradicionalista

Reyes y Dinastías

27.—La organización política será un conjunto de repúblicas regionales, unidas estrechamente por una Monarquía federativa cuya conjunción tendrá sus códigos; el Estado también tendrá los suyos. El poder ejecutivo de cada región será nombrado por el Rey. Este resolverá, por si sólo, todos los negocios secundarios del Estado, y los virreyes regionales (presidentes de ministros), los negocios secundarios de Rey o virreyes con sus Cortes.

28.—Los ministros regionales y los ministros nacionales serán resarcidos al terminar su ministerio. Un tribunal examinará su gestión en todos sentidos, y serán absueltos o condenados en las circunstancias que determinen las constituciones del Reino. Podrá ser también resarcido el Rey en los casos que las mismas constituciones prevengan.

29.—La manera de funcionar las Cortes no será parlamentaria en el discutir, como no lo será en su constitución. Se presentarán las defensas y contras por escrito, y sólo podrán pronunciarse breves palabras en las rectificaciones. Así, Cortes y Monarquías serán representativas.

30.—A la sucesión a la Corona no tienen derecho las mujeres, sino en caso gravísimo que las Cortes determinarán; así como los casos de regencia los determinará la Constitución. La Dinastía es legal y legítima siempre que, habiendo sido legitimamente, o siendo de un origen ilegítimo remótesimo y olvidado, reine y gobierne según ley y recta razón. Queda depuesto un rey, pero no la Dinastía, cuando incurra (a juicio de las tres cuartas partes de los representantes del Reino) en uno de los grandes atentados que la Constitución señala.

31.—La Comunión Tradicionalista española sigue leal y rindiéndole amoroso culto, á la rama mas-

culta de la Casa de Borbón, representada hoy por el Augusto Don Jaime de Borbón y de Borbón, hijo de Don Carlos VII y de D.ª Margarita de Borbón y de Parma.

VI Procedimientos y organización

32.—En un pueblo bien regido, el derecho de rebelión no existe. La guerra, más si es civil, es un mal inmenso que genera una larga serie de calamidades morales y materiales. Pero es, muchas veces, menor irrecusable.

33.—Es un hermoso ideal de buen gobierno la no existencia de partidos políticos contrarios. Pero a veces, no sólo son en derecho (cuando discuten unos con otros de cosas más o menos necesarias), sino que son más bien un deber (cuando, gobernando los malos, los buenos contraen la obligación sagrada de organizarse y luchar).

34.—La Comunión tradicionalista, triunfante, aspira á aniquilar los partidos, haciéndoles innecesarios, gobernando bien. La Comunión tradicionalista, en la oposición, ha de vivir en partido compacto, fuerte, organizándose á imagen del Estado futuro, con Juntas de régimen que en España se establecerán el Poder, y hasta mejor, popular al frente de los pueblos, co-uno de los que aspiran a hacer marcas y regiones, presididas por la personalidad de nombre y los gérmenes de descomponimiento real. El contacto de Rey y en otros no han podido siquiera ha de ser constante. Así producirse porque no han en Rey conocerá las necesidades de su parte sana que atacar pueblo; este amará á su Rey con el partido conservador, la su amor entrañable.

35.—Siglo el presente, eminentemente social, más que político, lacuna el secreto de la fuerza instrumentos de lucha no han de ser el maurismo, ésta que precisamente los partidos políticos, y Dato y Besada, andan sin mejor coaliciones sociales (y hasta callando) tramando una ligiosa, económica, regionalización que haga cesar la oli-

tas, etc.). Estas solidaridades, sostenidas con lealtad y sinceridad absoluta, no deben impedir la propaganda y la acción de los ideales privativos de la Comunión.

JUAN MARÍA ROMA.

Afrenta política

Es sencillamente doloroso el caso actual de España. No es ya en el orden económico donde se nota una profunda crisis, traducida en la depreciación que nuestros valores sufren en el extranjero; ni es tampoco en el de la agricultura, puesto d' evidencia por los continuos ríos de brazos y energías que emigran á leanas tierras; ni en el de la industria, que á diario reclama aranceles proteccionistas que la pongan en condiciones de poder competir.

Esta crisis, de la que en otra ocasión tuve que ocuparme en estas

mismas columnas, ha invadido ya la esfera política.

Pero no es, como entonces decía, paa atacar á la opinión pública y hær que ésta, ante el abandono en que yacen los servicios y los intereses del país, se extravie, y no pite la atención debida a los problemas nacionales, en tanto sigan vivo y hasta apasionado interés

lxitos de algún "fenómeno" de luromaquia o los premios alcanzados por "gentleman", atrevidos concursos y carreras. Hoy la crisi busca sus víctimas en los nos órganos de la opinión; hoy ya las mismas agrupaciones políti- las que sienten los efectos de labatimiento y aquella postra-

ad personal de la Sr. Maura, y Peyrolón afirmó en la sesión celebrada en el Senado el dia 27 del pasado Mayo, tratando del decreto sobre el Catolicismo, que en «Palacio hay una capilla protestante y 19 palatinos que practican estas ideas», sin que nadie contradijera sus afirmaciones. Que conste, pues.

garquía del jefe, para dar entrada á nuevos procedimientos más en armonía con las corrientes liberales, que para nuestra nunca bastante reconocida felicidad dominan en España.

El conglomerado liberal, con más santones que los de allende el Estrecho, y más definidores y profetas que la Reforma, parece que anda camelando á grandes tribunos del republicanismo para dar una cabeza al cuerpo, sin pies por añadidura, que tanto bien puede hacer por nosotros.

La izquierda radical, revolucionaria y proletaria, con más tonalidades y colores, que la blusa de un pintor, decorador, se esfuerza de continuo en atacarse como en sangriento torneo para herirse y destrozarse más pronto, y con más facilidad cumplir su programa, que no es otro que dejar subsistir el acierto que viven y se sostienen en el cual sus gritan estentóreamente, y claman contra todo lo existente, aunque ello sea lo más santo y sagrado.

Y en este caos, la Patria se aniquila, y la miseria se ensenorea, y la sangre corre a torrentes por tierras marroquíes, mientras los gobernantes de hoy son combatidos por los que ayer usaron idénticos procederes, en tanto que las izquierdas, lejos de deshacer tanta farsa, no ven otra manera que standar a tiros por las calles de la Ciudad Condal, sin mirar que pacíficos ciudadanos, y con más honradez que muchos de los que les acribillan a balazos, pueden caer víctimas de argumentos más reprobables que los de las kábilas marroquíes, porque son empleados por masas que se dicen civilizadas (?) al grito de que la civilización moderna no tolera la muerte de tantos y tantos ciudadanos, aunque ello sea para defender derechos históricos.

No se puede llegar á mayor afrenta que la que con la política arte de regir y gobernar á los pueblos—se comete en España.

LUIS CONDAL.

El Senador tradicionalista Sr. Polo y Peyrolón afirmó en la sesión celebrada en el Senado el dia 27 del pasado Mayo, tratando del decreto sobre el Catolicismo, que en «Palacio hay una capilla protestante y 19 palatinos que practican estas ideas», sin que nadie contradijera sus afirmaciones. Que conste, pues.

A Jesucristo y á la Naturaleza

CAPÍTULO X

Estacionados.—Combate es la vida.—Arbol sin raíces.—Consolador bálsamo.—La poesía.—Quintupla orientación.

Son muchos los que se acercan á la naturaleza, pero pocos los que la penetran, la sientan, la viven, pocos los verdaderos poetas que llegan á la cumbre.

También son muchos los que van al templo, los que se acercan á la Santa Eucaristía, y pocos los que se dejan penetrar por Cristo, pocos los que sientan y viven á Cristo, que estén llenos de Cristo, que lleguen á la cumbre espiritual; pero lo peor es que la mayoría de los católicos quedan *estacionados* al pie, en el valle, y ni siquiera hacen esfuerzos para subir, si es que no van atrás.

No obstante, para tener vida hay que recibir la de las fuentes de la vida, hay que llegar á Jesús, hay que llegar á la naturaleza, con buenos deseos, con seguridad de sacar ganancia y fuerzas para ir subiendo y combatiendo; ya que *combate es la vida*.

El amor altana el camino, y á quien ama á Jesús y á la naturaleza se le dará lo demás por añadidura.

El sentimentalismo, la curiosidad y el sport no son el verdadero camino, sino que hemos de sumergirnos, abrir todos nuestros sentidos y potencias, bañarnos en un mar de aire, de luz, aspirar, mamar y asimilar la leche de la vida. Viviendo cristianamente y naturalmente, nos sentiremos reconvenidos, saldremos de nuestro estado enfermizo y degenerado y expulsaremos lo malo, sintiéndonos rejuvenecidos y penetrados de corrientes de vida y rayos de luz.

El hombre arrancado de Jesucristo y arrancado de la naturaleza es un *árbol sin raíces* y sin savia, una planta sin sol y sin agua y sin aire, una flor desprendida del tallo, un pétalo fuera del agua.

florecente pradera y contemplar las montañas y las nubes, ¡cuán *consolador bálsamo* derrama la naturaleza sobre nuestros pases y cuidados punzantes! ¡cómo caen los obstáculos que impiden el impulso y el vuelo de nuestra alma, cómo se calma nuestra nerviosidad y sobreviene dulce calma! Y aun se logra con más intensidad y en mucha mayor escala yendo á posatrarse y desahogarse á los pies del Sagrario, pues Jesús posee el remedio para todos los males.

Hemos de amar la poesía de la religión y la poesía de la naturaleza, pues sin poesía estamos inclinados á materializarnos; además, la poesía hace atractiva la educación y habla á nuestra alma de una manera íntima y deliciosa, con sonido melodioso y con imágenes expléndidas que nos elevan.

Por esto es muy conveniente salir al campo con los discípulos para orientarlos hacia la naturaleza y hacia Jesucristo y hacia la agricultura, resultando atractiva y viva la educación. La enseñanza al aire libre, los paseos pedagógicos, las excursiones escolares producen muy buenos resultados y deberían establecerse en todas las escuelas.

En otro libro, saldremos al campo con los discípulos, estudiando á Cristo y á la Naturaleza, dando un curso de educación integral con la quintupla orientación regeneradora, cristiana, social, agrícola, natural y personal.

JOSÉ ROSELL.

Todos son peores

Ya dijimos en estas mismas columnas que los trabajos que hacia D. Melquiades Alvarez para pasarse á la Monarquía eran

dirigidos por una sociedad que siempre anda en el misterio; y que desde luego veía empujada por un resorte poco menos que invisible, que como no ha cambiado, según nuestro modo de ver, sostene mos la misma tesis sin temor de habernos equivocado.

Es sabido para todos los que hemos estudiado el camino seguido por el Sr. Alvarez, que el aprovechado asturiano es un anticatólico rabioso y que el programa que ofrece a la Monarquía es para hacerla más democrática; y como la democracia en este país tiene por divisa descatolizar al pueblo, ayúdennos á sentir las doctrinas que enseñarán el Sr. Alvarez y la media docena de chupones que le siguen, claro está, con la promesa de ocupar los primeros puestos del Gobierno del Estado.

No sabemos por qué el conde de Romanones recibió á D. Melquiades con la música burlona del «¡ven y ven!...»; pero tal vez á sabiendas ó sin haberse enterado, no habrá el jefe del Gobierno prestado otro servicio mayor á la Patria y á la Monarquía, porque el proceder del conde de Romanones ha hecho que el Jefe de los reformistas haya tenido que hacer un alto compás de espera antes que pasara á la Monarquía.

Todo esto, igual que nosotros, lo sabe el Sr. Maura, y como la confesión de parte no tiene réplica, vamos á probar la compicidad en este pleito del jefe de los conservadores, que por boca de un díario de su partido dá estos dos sabrosos párrafos que debieran meditar los incautos que aun creen que D. Antonio Maura podría ser una solución para los intereses de la Patria y un defensor constante de los sentimientos religiosos.

Nosotros hemos dicho ya más de una vez que no podemos ni debemos ir con los conservadores, y como sostengamos este mismo criterio, permitásenos que digamos: «cuál de los dos partidos turnantes es el peor?

Después no hay más que una apacible ventaja que pueda recojer esa herencia pero cuidándose de utilizar el beneficio inventario para que no se cargue á su Debe culpas agenes.

Para entonces la vuelta de los conservadores, claro está que con su fe el Sr. Maura, ofrecerá á los reformistas la ventaja de conjunciónarse públicamente con las izquierdas dinásticas, prestando para alcanzar en otra etapa la terra ce promisión con entrada libre alesu puesto, y disputarse la primogenitura D. Alvaro, D. Melquiades y el Iñaki de Alhucemas.

Después de haber leído y saboreado estos dos párrafos, digásenos con tozal queza si podemos repetir ¿quién de dos partidos turnantes es el peor? Noss no hemos de negar los méritos personales del Sr. Maura y más de una vez nuestra y nuestros diputados han aplaudido algunos propósitos que el Sr. Mauro puso gallardamente, olvidando él que él es portavoz de uno de los dos turnantes; pero como a liberal no nos aplaudirle, porque es tan cómplimo los demás que han vivido y han nido un régimen liberal que nos opone nos hace pobres y nos envilece; pues el autor de todas las desgracias de Irún, D. Melquiades Alvarez, repitió a tenido que hacer un compás de estos de pasarse á la Monarquía, se el egoísmo del Conde de Romanones que D. Alvaro no ha sabido interesar.

Un venerable sacerdote correligionario para nuestro me ha favorecido con una carta

en la que refiere un curiosísimo episodio de su vida, que seguramente mis lectores saborearán con fruición.

Allá por el año 85, este sacerdote, que había sido bravo militar carlista y que al terminar la guerra tomó sagrados órdenes, realizaba un viaje por Europa y con la recomendación de un ilustre Prelado español visitó el célebre Colegio de Bolonia, siendo invitado á comer por el rector, que le presentó á varios de los colegiales, pertenecientes casi todos á familias distinguidas de nuestro país.

Dos de los colegiales intimaron algo con el visitante, y ya después de la comida continuaron animada conversación, que se había iniciado en la mesa y que derivó sobre cuestiones religiosas, oyendo el sacerdote, con gran estupor, cómo los dos estudiantes hacían alarde de ideas francamente rationalistas.

No pudo menos de reconvenirlas, y les refirió que también él en su juventud había vivido algo separado de Dios, pero al reconstituirse después á su Gracia pudo apreciar las ventajas espirituales de la conversión.

Uno de los colegiales le contestó:

—«Pues á mí me pasa todo lo que á usted, pero al revés. Yo tuve fe de niño y la he perdido luego de hombre, apreciando las enormes ventajas de tal pérdida...

El sacerdote, comprendiendo que se las había con dos botarates, procuró cortar el diálogo, no sin manifestarle a uno de los bolonianos, joven, delgado, que usaba lentes, la gran sorpresa que le producía oír expresarse con tan descarada impiedad a quien había obtenido la beca de que disfrutaba en Bolonia, nada menos, por mediación del Arzobispo de Toledo.

A esto contestó el de los lentes:

—«Ya ve usted, son cosas de la vida...

Antes de que abandonara el sacerdote la casa, los colegiales quisieron enseñarle sus celdas, y el compañero del joven de los lentes con gran jactancia dijo al mostrar la suya:

—«Pasados tiempos, trásimos usted! Ocupólo nada menos que el gran inquisidor D. Pedro de Arbués... ¿Qué haría conmigo si resucitara y supiese como yo pienso?...

El sacerdote se apresuró a contestar:

—¡Pues seguramente le inspiraría usted mucha lástima!

El venerable sacerdote conserva todavía las tarjetas que le dieron los dos jóvenes bolonianos al despedirse.

La cartulina del que habitaba la celda del gran inquisidor Pedro de Arbués lucía una corona y debajo se leía el nombre y apellido de D. Alvaro de Figueroa, actual conde de Romanones.

El joven de los lentes era el hoy famoso ex-embajador en París, Sr. Pérez Caballero...

CIRICI VENTALLÓ.

Ya empiezan

A mí la noticia me ha dejado patitiso, y no es extraño, y a muchos de vosotros, lectores, va también a dejaros idem.

El Requeté Jaimista se propone celebrar por los pueblos de este contorno una porción de mitines. La idea es admirable. Dar a conocer al pueblo quiénes somos y qué queremos; hacerle ver nuestro programa, mejor que ningún otro; enseñar al pueblo lo que aun no ha querido o no ha podido aprender; contarle las falsedades de quien le embaucha con falsos discursos, es una obra digna de nosotros, los jaimistas, que somos quienes con la cabeza erguida podemos presentarnos ante todo el mundo.

Pero lo más bonito es que los del Requeté

Los dos bolonianos

Ilo si traeo, regalo sup doblar

que empiezan el domingo día 13, y han escogido para el primer mitin, como a campo de sus hazañas, a Roquetas.

¿Eh? ¿Qué les parece a Vds.?

Quieren empezar por Roquetas, porque dicen (y es la verdad) que es donde hay más peligro de que se pudra todo aquéllo; y no es extraño, pues es allí donde se inspira el «talento» que escribe la inmundicia llamada «El Pueblo», y es allí donde aquel maestro calabaceado quiere con sus embustes se le nombre el «amo». Y a decir verdad, yo, como a buen hijo de Roquetas, y muy amante de mi patria chica, sentí la muchísimo que por culpa de no haber trabajado nosotros, la pequeña Navarra catalana se convirtiese en un foco de podredumbre.

Pero a eso va el Requeté: a desenmascarar a quien con embustes y campañas inicuas quiere conquistar a la gente para alcanzar un acta de diputado.

¡Bien por vosotros, requeterófilos! ¡adelante!

ROBERT.

La feria de mi lugar

Yo no sé si hay delicia más grande,
Yo no sé si hay placer más intenso
Que el que inspira cada año a mi alma
La feria del pueblo.
Ya la víspera ansiosa se acerca,
Alegre gritaba cuando era mozuelo,
Ya es la feria mañana, decía,
el día risueño
en que todo es placer, entusiasmo,
dulces impresiones y gratos recuerdos!
¡Dichosas edades y tiempos aquellos
en que solo brinda placeres la vida!
que todo eran glorias, delicia y contento!
¡Feliz aquel día
que celebra la feria mi pueblo!
No faltaba a mi novia el palmito,
los burdos pendientes, el tosco aderezo
u otros regalos
de nación en prueba, de amor en recuerdo!
que no veo la feria del pueblo
porque así lo exige
ese rudo contraste del tiempo.
¿Quién medita en regalos ahora?
Tan distante de ella, tan lejos?
¿Cómo voy a comprarte en la feria?
nada encuentro a mi gusto y deseo.
Otro año será. Únicamente
ofrecería puedo
este día como fiel regalo,
cual mejor recuerdo,
un suspiro de amor, una carta,
hoy que es feria, la feria del pueblo.

MANUEL LLOPIS.

Desde Ulldecona

El sábado, día 21 del pasado mes, se nombró en nuestro Centro la Junta para la Juventud Jaimista «La Margarita».

Presidente: D. Bautista Arnaud Itarte.

Vice-Presidente: D. Vicente Vericat Estellé.

Tesorero: D. Fernando Llansola.

Secretario: D. José Llansola.

Vocal 1.º D. Juan Casola.

Id. 2.º D. Agustín Sauch.

Id. 3.º D. Pedro Adell.

Id. 4.º D. Bautista Nadal.

Comisión para propaganda:

D. Vicente Febré.

D. Basilio Basusa.

D. Vicente Muñoz.

Jóvenes jaimistas! Animo y adelante;

no mirar hacia atrás, que si no, os conver-

tireis en estatuas de sal.

Si amais la verdadera legitimidad, te-

néis que imitar y glorificar al primer legi-

timista, Cristo. No permitais que delante

los animales; los de la Puebla aplaudieron,

los de la Puebla aplaudieron con explo-

de vosotros nadie blasfeme; imitad al Papa, dispuestos como él a padecer la cárcel solo porque defiende la religión y los derechos que le pertenecen; imitad a don Jaime, que está desterrado sólo por defender las verdades del derecho y de la tradición.

Sí, mis queridos jóvenes, el partido jaimista es un partido de sacrificio, y tenéis que sacrificaros todos para poder llegar a la victoria. La unión hace la fuerza; ya veo que tenéis gran entusiasmo, pero no pareis hasta imitar al gran general D. Domingo Forcadell, honra y gloria de los carlistas de Ulldecona.

¡Animo! que la revolución avanza y cuando suene el clarín y nos lo mande nuestro R... y nos diga: ¡Soldados, á la lucha!, entonces la Juventud de Ulldecona se levantará y dirá: á las órdenes de nuestro R... estamos para morir ó para vencer.

TEMPLAT.

SAURA HODORU

200000 GUERRA

Desde Gandesa

CRÓNICAS ESTIVALES

Circunstancias especiales nos han impedido, durante algún tiempo, comunicarnos con los lectores de LA TRADICIÓN; hoy, desaparecidas aquéllas, reanudamos nuestras crónicas políticas.

Seguramente que ni los lauros adquiridos por el ascendiente de Villamelón en su famoso combate *novo terrestre*, ni la victoria alcanzada por D. Quijote en la singular batalla contra los molinos de viento, pueden compararse con el viaje o *turnée* literaria que acaba de verificar *Gastón Esculapio*, recorriendo diagonalmente la península, desde la Coruña a Barcelona. Su objetivo era conquistar el título académico de Licenciado en Derecho; pero como el tal título no parece por ninguna parte, nos inclinamos a creer que solo ha cosechado hermosos ejemplares de la familia *ludo*ca aquella que *Diágenes* mostraba a Villamelón «Pequeñeces»—mostraba a Villamelón ante de un espejo, señalando su cabeza, despedida de cuero cabelludo.

* * *

Otra *turnée sui generis* es la que ha verificado nuestro diputado Sr. Caballé Goñez por los pueblos de este distrito, con objeto de prometer agua abundante y fresca—en lo cual es especialista—á todos los que tenemos la desgracia de vivir en estas tierras y morirnos de sed, pues parece que el Sr. Caballé se goza proporcionándonos el *suplicio de Tándalo*, por lo mucho que nos promete el agua y por la poca mañana que se dá en proporcionarla.

Esta tardanza de nuestro diputado en cumplir sus ofrecimientos parece ser debida á que siendo el Sr. Caballé un entusiasta admirador de la semana trágica, y teniendo intención de que sus huestes repitan la suerte cuanto antes; con la falta de aguas que ahora disfrutamos, no podrán los cléricales apagar los incendios de tantas iglesias como en estos pueblos existen, y así los destrozos de los valientes republicanos perdurarán y servirán de eterno escarmiento para los fanáticos católicos y clérices.

De su recorrido por los pueblos del distrito guarda el Sr. Caballé grato recuerdo; en un automóvil alquilado, que, a fuerza de llenarlo de correligionarios, parecía mejor un tren botijo que automóvil, haciendo gemir la sirena desesperadamente, y con manifiesto malhumor del *chauffeur*, porque el motor no podía con tanto *republicanismo* amontonado, llegaron á la Puebla, y allí el Sr. Caballé, de pie sobre el *auto*, con tono enfático y temblándole la voz por la emoción, prometió á los *Puebles* nos la construcción de dos balsas fenomenales: una para las personas y otra para los animales; los de la Puebla aplaudieron,

aunque el entusiasmo se acabó al partir el *auto-botijo*.

Al pasar por Villalba, esperaban a la comitiva los kabileños redimidos con el dinero de la viuda, y al arreglarles el diputado con la consabida muleta la del agua, se adelantó *Muley-Garrilla* v, con todo el respeto posible entre republicanos kabileños, expuso al diputado acuático, que ellos preferían vino, pues de agua tenían la suficiente para apagar la sed de los clérices, y puesto que ellos, los republicanos no bebían otra cosa que vino, vino era lo que querían y vino era lo que necesitaban. Sorprendido quedó nuestro diputado con tal petición, y montando en el *auto* dió la orden de marchar al *chauffeur*, sonó la bocina repetidamente, gimió la sirena con estruendo, y el *auto* partió estrepitosamente, dejando un fuerte perfume de bencina, mientras los kabileños de Villalba gritaban desafiadamente ¡viva la Igualdad!

siones del más vivo júbilo entre entusiastas vitores y delirantes aclamaciones que duraron largo rato, especialmente al entrar el tesoro celestial en nuestro Templo mayor, donde desbordó el entusiasmo por parte de la innúmera muchedumbre que habiérase allí apiñado.

Sea bienvenido el Cíngulo bendito, amor de nuestros amores, delirio de nuestras almas.

Hemos tenido el gusto de ver otras hermosas tarjetas postales que representan á nuestro Augusto Caudillo Don Jaime, rodeado de toda la prensa jaimista, en la cual se descubre nuestro modesto semanario LA TRADICIÓN.

Están tan bien presentadas, que atraen y sugestionan á todos los leales. Las recomendamos á nuestros amigos.

Se venden á veinte céntimos una en la papelería de nuestro querido amigo don Francisco Biarnés, Ciudad y Pasaje Franquet.

El estudioso joven e ilustrado alumno de una de las Universidades de Bélgica, D. Victorino Muñoz y Barja u, donde sigue con el mayor aprovechamiento la carrera de ingeniero agrónomo, ha dado recientemente en el «Cercle de Fermières» una interesante conferencia sobre cunicultura.

La prensa de aquel país se ha ocupado extensamente de la notable labor de nuestro distinguido paisano, dedicándole elogios tan calurosos como merecidos.

También se los prodigamos nosotros, haciendo extensivos á su señor padre, nuestro buen amigo el banquero y concejal de este Excmo Ayuntamiento don Francisco Muñoz del Castillo, que debe estar justamente satisfecho por la reconocida aplicación y provechoso trabajo de su querido hijo.

para celebrar solemnemente el próximo domingo, dia 13 de los corrientes, un mitin en la vecina ciudad de Roquetas.

En el próximo número daremos á conocer los oradores que tomarán parte en dicho mitin, prestigiosos, valientes y muy conocidos del pueblo tortosino.

Fundadamente esperamos que ese mitin obtendrá ruidoso éxito.

¡Adelante, jóvenes del Requeté!

Vaya por delante un abrazo y mil enhorabuenas.

Medios prácticos

para fomentar

Vocaciones Eclesiásticas

Trabajo premiado en el Certamen de Morella

(Enero 1913)

Su autor el Leido. D. Blas Carda, Pbro.

Folleto interesantísimo y oportunísimo que acaba de ver la luz pública.

Se vende en la papelería de Biarnés, Ciudad y Pasaje Franquet, al precio de 0'50 ptas, franquio de porte.

Por cada doce ejemplares se regalarán dos.

Tintorería de Tomás Besalduch

Rosa, 8 - TORTOSA

Se tienen toda clase de trajes para caballero y señora, por delicados que sean, así como mantos y sotanas :: Lavado y desinfección mecánica de toda clase de abrigos de cama :: Especialidad en el :: lavado á seco :: ::

Nota.—Los lujos se entregan á las veinticuatro horas, así como en los lavados se avivan los colores en toda clase de prendas usadas.

Perfección y rapidez en los encargos

Imp. Acción Social Católica, á cargo de Biarnés

Cemento Portland artificial ASLAND

OBRAS IMPORTANTES DONDE SE HA
EMPLEADO EN ESTA REGION

Canales del Ebro
en Tortosa
Cimentación y pilas del
puente del ferro-carril sobre el Ebro
Defensas contra avenidas
del Ebro y en varias cimentaciones y presas de pantano



OFICINAS: Plaza de Palacio, 15 • BARCELONA

PIDANSE CERTIFICADOS DE ENSAYOS Y CERTIFICACIONES

Almacén de Abonos garantizados

sujetos á análisis

Guanos especiales para toda clase de tierras y plantas

Superfosfatos.—Nitratos.—Sulfato de amoníaco.—
Sulfato de hierro y toda clase de sales potásicas.

Dichos abonos son procedentes de la acreditada sociedad anómica Croz, de Barcelona, fundada en 1810

Para precios y condiciones dirigirse á

J. Gavaldá Sales

Calle Mayor, 67

ULLDECONA

La Trinchera

Este semanario que tiene por norma cantar las verdades del
barquero á todos los farsantes de la política, se expende en pa-
quete de 25 números al precio de 0'75 pesetas el paquete.—Fuera de la capital 2'50 pesos.
No se admiten suscripciones dentro la ciudad.—Pago adelantado.

Administración: Riera de San Juan, 22

Dr. CUCA LA

Médico Cirujano Oculista

Ex-ayudante del eminente oculista Dr. Barraquer, de Barcelona,

y del Dispensario de la Santa Cruz, del Dr. Soler, ex-medico ayudante del Hospital Provincial, Princesa, Real Refugio y de la Escuela de Especialidades de Madrid.

chicas que alejan el ojo; escierontomías, triquiasis (pestañas á dentro), procedimientos y curación radical por la estirpación del saco lagrimal, triquiasis (pestañas á dentro), entropión (párpado á dentro), ectropión (párpado hacia fuera), strabismo por operación de tenonimia y avance muscular y stereoscopia, enucleaciones y graduación de lentes para toda clase de vista.

GRANULACIONES, CURACIÓN PRONTA
OPERACIONES SIN DOLOR

Entre enfermedades de la nariz, tumores, desviación y obstrucciones, por operación eléctrica cástica y el catóterismo bipolar. Ozena (fetidez de nariz) cura de Gotstein, onidiana, fermentoterapia, masaje vibratorio, y proximamente masaje con chorillo de oxigeno á presión postoperatorio.

Supuraciones, tumores y otros procesos del oido. Tumores, enfermedades de la garganta.

PRECIO DE OJOS

Primer visita	150 ptas.	Y graduación de lentes sime- ples.
Cada cura	100 ptas.	Operaciones del globo, tumores, fistu- las, borrar manchas (tolas), enuclea- ciones, ojos artificiales, lentes con- binados, etc.
Ducha ocular	20 ptas.	
Inyecciones	20 ptas.	
Abono por 15 curas, 100 ptas.		A. PRECIOS CONVENCIONALES

ENFERMEDADES DE LA MATRIZ

SUERO OPOTERAPIA Inyecciones de suero intra-venoso para hemorragias, enfermedades intestinales, pulmonares, etc.

Nefrina, para fortalecer organismos débiles, Anemia, Gordura, Cerebro, Médula, Riñones y Diabetes.

Inyecciones intra-venosas a hipodermáticas de líquidos eléctricos y fermentos para toda clase de enfermedades infecciosas: Fiebres, gástrico-intestinales, pulmonares, etc.

Inyecciones intramusculares hipodérmicas e intra-venosas del «Sulparsan» (600)

«Neo-Sulparsan» (114) para la curación de la AVARIOSIS, así como toda clase de enfermedades de impureza de la sangre.

Inyecciones de sueros y cuerpos inmunitarios de Spenzler, Beranak, Koc, Günter, Lenoine, etc. (en el principio de la enfermedad).

Todo el material de curación está sterilizado por el autoclave, etc.

Hojas de cítricos especiales para reconocimiento de enfermedades del pulmón y corazón.

Calle de la Lonja (Entre Arsenal y río Ebro) TORTOSA

DESINFECIÓN PERFECTA

CON EL

CREZOL

(REGISTRADO)

(Fenol Naphtol Cresílico)

El más energético desinfectante. Completamente soluble al agua

DE VENTA

EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

POR MAYOR

JACINTO CANIVELL

Campo de los Mártires, 12

Teléfono 438

SEVILLA

La Voz de la Tradición

Ilustración nacional jaimista

Director:

Dr. D. Dalmasio Iglesias García,
Abogado y Diputado á Cortes

SE PUBLICA LOS VIERNES

Precios de suscripción

Un año. 7 pesetas

Semestre. 3'50 »

Trimestre. 1'75 »

Número suelto, 15 cént.

Redacción y Administración:

San Joaquín, n.º 8, LA MARGARITA

BARCELONA - GRACIA